

TEATER
INN-
LANDET

teaterinnlandet.no



JULIUS CAESAR
(BRUTUS' TRAGEDI)

av **William Shakespeare**
Gjendiktet av Erik Bystad



219024332



Thorleif Linhave Bamle

teatersjef

Hva er vi uten tillit?

I disse tider er det en helt spesiell glede å kunne ønske velkommen til teatret. Midt i denne omfattende krisen, trenger vi noe som røsker tak i oss, noe storslagent og viktig. Under helt ekstraordinære omstendigheter kan vi endelig presentere den fantastiske teaterkunstneren Angelina Stojčevskas versjon av William Shakespeares *Julius Cæsar* (*Brutus' tragedie*).

Koronakrisen setter oss alle på prøve. Selv i et så privilegert samfunn som vårt er vi helt avhengige av tillit for å komme oss gjennom. Vi må kunne tro at de vi har delegert makten til ikke *bare* vet sånn noenlunde hva de driver med, men også at de vil oss vel. Vi trenger å tro at de inn-grepene og begrensningene vi blir bedt om å leve med, faktisk hjelper oss over på den andre sida. Og vi trenger å tro at vi er *sammen* om det. Hvis denne tilliten smuldrer bort, kan det fort bli farlig. Tillit betyr selvfølgelig ikke bare at *Vi* gjør som vi får beskjed om. Tillit er ferskvare, og de som forvalter vår tillit må gjøre seg fortjent til den – igjen og igjen. I Norge tar vi denne tilliten for gitt. Tillit mellom mennesker, tillit til våre folkevalgte og tillit til selve det demokratiske systemet, har vært en bærebjelke i samfunnet vårt.

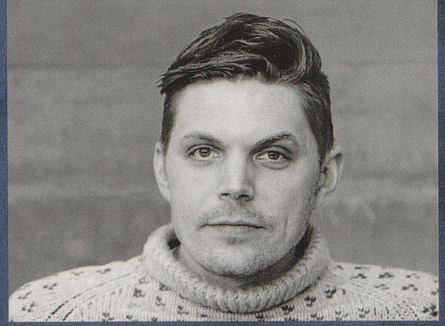
På den andre siden av Atlanteren, ligger det et land som har dominert nyhetsbildet den siste tiden. Eller er det egentlig *ett* land? Vår viktigste allierte, det dominerende imperiet i vår tid – så langt – er i dag et

dypt splittet og polarisert samfunn. Tilliten mellom folk, mellom «rødt» og «blått», synes totalt fraværende. Det største vestlige demokratiet greier ikke å bli enig om hvem som skal bli president, selv om alle kan telle.

«Enten er du med oss, eller mot oss», sa president George Bush da han innledet «krigen mot terror» etter 11. september. Det var en ekstrem utenrikspolitisk retorikk den gangen. I dag er den samme retorikken gjengs *innenrikspolitikk* i den viktigste vestlige supermakta, og stadig vanligere i lille Norge. Hvordan kom vi dit? Er det allerede for seint å snu?

I Shakespeares *Julius Cæsar* er verdens dominerende imperium, Romerriket, preget av maktkamp, uro, mistillit og splid. Det er sterke personlige agendaer, intens kamp om hvordan virkeligheten skal tolkes, massiv ryktespredning, og en dirrende følelse av at alt holder på å rakne. Det er med dette bakteppet at Brutus lar seg overtale og slutter seg til attentatet mot sin beste venn, Julius Cæsar. Hvorfor dreper Brutus Cæsar? Kunne sviket vært unngått, og hva ble konsekvensen?





Jørgen Strickert
dramaturg

De sju grunnene til Brutus' tragedie

Jeg skjønner ikke hva Brutus driver med. Han lar seg overtale til å bli med på et helt koko attentat mot statens suverene leder, bidrar selv med dødsstøtet mot sin beste kompis, og utløser blodbad, kaos og muligens imperiets undergang. Rare greier. Det er et valg som er like mudrete og gåtefullt som det valget Judas tok i den Hagen med Han Fyren den Gangen.

I Shakespeares gjenfortelling, starter Brutus resonnementet sitt med konklusjonen: «Det må skje ved hans død. For min del har jeg ingen egen grunn til å bli kvitt ham». Sånn sett ligner han politikere flest. Men ellers er Brutus akkurat som oss andre: Vi menneskene gjør aldri noe av én grunn. Vi er mye mer eventyrlige og rare enn som så. Vi gjør alt vi gjør av sju –7– grunner. Absolutt alt. Av sju –7– grunner. Det er, uten unntak, sju –7– grunner til absolutt alle ting. Ikke færre, ikke flere. Nøyaktig sju –7. Det er sju –7– grunner til at Brutus gjør som han gjør.

Så hva driver Brutus med? Er han en altoppofrende, heltmodig hedersmann dedikert til å befri sine landsmenn fra tyranni? Er han en vinglete og lett-sjarmert jålebukk? Holder det med smiger, smil, blisethet og fake news?

Er han så prinsipiell og dogmatisk og politisk korrekt™ at han er villig til å ofre hva som helst, selv sin elskede venn, for Republikken? Er han livstrøtt og meningsfattig, tørst på at noe eksepsjonelt skal skje, og sulten på å pliiis få bety noe? Er han litt keen på Cassius? Er han, uten å tørre eller kunne medgi det, en kynisk beregnende opportunist på jakt etter makt, romerriksdaler, druer og laurbær? Er han så homososialt angstklengete at han sviker alt det fine i seg sjøl for å få jasse med gutta?

Det er selvfølgelig ikke sju –7– grunner til alle ting. Nesten aldri. Det skulle tatt seg ut! For en tøysete ting å si! Men sju –7– er et fint sted å starte. Det er mer ambisiøst enn tre, så du må jobbe litt. Men det er ikke fullt så uoverkommelig som 14.

La oss leke «Finn de sju grunnene»! De sju grunnene til Brutus' snodige, skjebnesvangre valg. Og de sju grunnene til de mystiske og livsviktige valgene du tar sjøl. Bli med og lek «Finn de sju grunnene», da vel! Det er kjempegøy! Og utholdelig smertefullt! Ikke ulikt livet.

Lykke til!





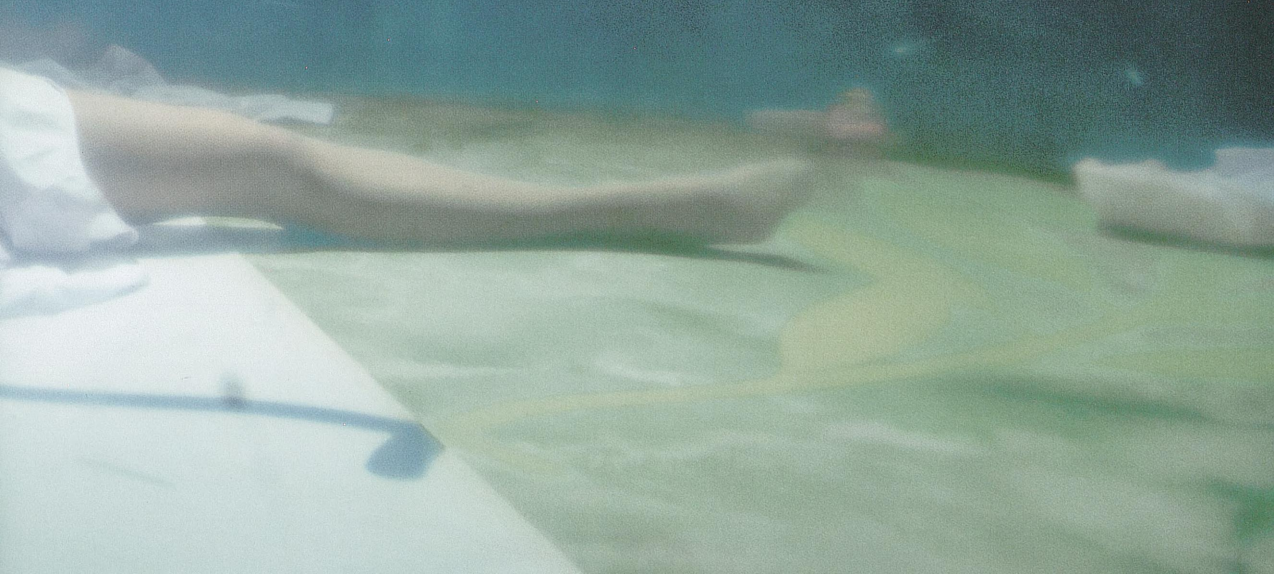




William Shakespeare (1564–1616)

William Shakespeare var en engelsk poet og dramatiker. Han betraktes som verdens største engelskspråklige dramatiker, og har skrevet rundt førti skuespill, over hundre sonetter og en rekke dikt.

Shakespeares skuespill er oversatt til en rekke språk, har blitt framført i over 500 år og spilles oftere enn noen annen dramatiker. Hans verk spenner fra lystige komedier til episke tragedier, og de kjennetegnes ofte ved levende versbundet dialog. Blant hans mest kjente skuespill finner vi *Romeo og Julie*, *En midsommernattsdrøm*, *Henry IV*, *Richard III*, *Hamlet*, *Kjøpmannen i Venedig*, *Kong Lear*, *Macbeth*, *Othello* og *Julius Cæsar*.







Intervju med Erik Bystad

Når Teater Innlandet setter opp Julius Cæsar (Brutus' tragedie) er det lillehamringen Erik Bystad sin gjendiktning som danner grunnlaget for forestillingen. Lyrikeren er regnet som en av Norges fremste Shakespeare-oversettere. I tillegg til flere skuespill har han, som den første på norsk bokmål, gjendiktet samtlige av Shakespeares 154 sonetter. Bystad har ellers skrevet flere diktsamlinger og essays. I 2013 kom boka Den erotiske Shakespeare.

At Julius Cæsar ikke har vært satt opp på en norsk teaterscene siden 1947, er ganske merkværdig, sier Bystad.

Ellers i verden er jo dette et svært kjent stykke. Her til lands er det ofte de samme stykkene som settes opp, igjen og igjen. Det er de velkjente traverne, som *En midtsommernattsdrøm*, *Romeo og Julie*, *Hamlet* og delvis *Othello*.

Jeg kjente ikke stykket om Julius Cæsar annet enn summarisk før jeg begynte arbeidet med gjendiktningen. Jeg ble veldig overrasket. Det var så mye mer spennende og hadde så mange flere dimensjoner enn jeg hadde forestilt meg. Man kan tro at et teaterstykke om et av verdenshistoriens mest kjente politiske mord bare handler om maktkamp, – at det er et oppgjør med Cæsars overdrevne ambisjoner om å bli eneveldig. Det er jo det ene aspektet, men det som fascinerte meg mer og mer var at Shakespeare samtidig spenner opp et helt annet lerret som går på en total kaotisering av tilværelsen; naturen løper løpsk, ingenting er på stell eller på plass lenger. Det er voldsomme naturtildragelser og mye symbolikk i stykket. Det er jærtegn og kometer som styrter, det er en ugle som

tuter på høylys dag på Capitol. Det er tegn i tiden som viser at samfunnet er i ferd med å gå av hengslene. Jeg har interessert meg mye for kulturer som går under – hvor man må igjennom kaos for å skape noe nytt. Dette fenomenet, og symbolikken rundt det, gjennomsyrrer nærmest hele stykket. Det er det samme som du finner i syndeflodsmyten og fortellingen om Babels tårn; en straff fra gudene for hybris, menneskets hovmod.

Noe som både Brutus og Cassius legger ord til, er at Cæsar har nådd gudedimensjoner. Han er blitt så stor at han utfordrer den guddommelige orden. Oppgjøret med ham kan dypest sett oppfattes som en kosmisk hevn for at han sprenger menneskelige mål. For Brutus går dette hånd i hånd med hans dype kjærlighet til republikken. Han ser for seg at alt han holder høyt er truet av Cæsar og hans storhet. Jeg ble veldig fascinert av de irrasjonelle aspektene i stykket. Den mannsverdenen som skildres er veldig rasjonell og strukturert rundt maktposisjoner, – hierarkisk. Men alt dette er på en måte innskrevet i alt man ikke vet; slik det kommer til syne gjennom varsler, og i drømmer som hustruene har. Det er utrolig snedig gjort av Shakespeare å innføre en slik dimensjon. Det gjør hele

lerretet enormt i forhold til om det bare hadde vært en politisk tematikk.

Dette stykket er nesten en godt bevart hemmelighet her til lands, så det er veldig artig at det blir trukket fram nå.

Samtidig som vi prater med Erik, foregår det presidentvalg i USA. Erik ser en tydelig parallell mellom Romerriket og dagens USA.

Jeg tenkte ikke på dette da jeg holdt på med gjendiktningene på midten av 90-tallet. Men nå er likheten nesten innlysende. Amerika er også et imperium, og når man nå har hatt en figur på toppen som på en måte oppviser en del diktatoriske tendenser... Det er også veldig mye i det amerikanske samfunnet i dag som leder tankene hen på kaotisering og motsetninger. Det gir seg nesten selv at man får slike assosiasjoner. Det er kolossalt mye makt samlet i ett rike. Jeg syns alle disse henvisningene til og påpekingene av det irrasjonelle og kaotisering er mer enn en generell parallell i nåtidssamfunnet. For vi lever i en, kulturelt sett, merkelig fase av euro-amerikansk historie. Veldig mye har endret seg i løpet av de siste seksti åra.

Bystad er spent og nysgjerrig på hvordan Teater Innlandets versjon av Julius Cæsar blir.

Jeg stiller helt uten fordommer eller forutinntatthet. Man står jo fritt i dag til å velge løsninger som var utenkelige i tidligere tider. Det kan ofte være befriende. Jeg er spent på om man blir sittende og stusse over at det er kvinner som spiller maktmennesker. Men jeg tror utmerket

godt at det kan fungere. Når Shakespeare brukte gutter til å spille damer, så må jo egentlig det meste være lov. Det har nok noe med teatrets evne til å skape nye virkeligheter å gjøre, at man kan bli så fascinert at man slutter å tenke at dette er noe merkelig. Jeg er spent på hvordan det fungerer!

Regissør Angelina Stojčevska har valgt å tilføye en undertittel på dramaet. Teater Innlandets versjon har fått tittelen Julius Cæsar (Brutus' tragedie). Dette synes Bystad er et greit valg.

Mange mener at stykket like godt kunne hatt tittelen «Brutus». Han er jo for så vidt hovedpersonen. Det er på en måte hans totale nederlag teksten handler om. Jeg skriver om dette i *Den erotiske Shakespeare*. Brutus sier et sted at «om han enda kunne drepe Cæsars ånd og ikke mannen». Men det er jo umulig, så da må mannen drepes. Da viser det seg at Cæsars ånd blir mer levende enn noensinne, og Brutus, denne rasjonelle, fornuftige idealmannen, blir hjemsøkt av spøkelset til Cæsar.

■





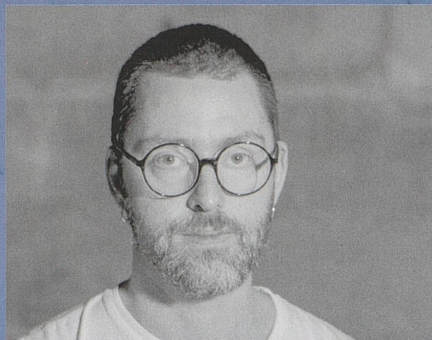


Angelina Stojčevska

regissør og scenograf

Angelina Stojčevska har en bachelor og master i regi fra Kunsthøgskolen i Oslo. Hun debuterte på Nationaltheatret i 2015 med forestillingen *Strategier for en lysere fremtid*, som også var hennes diplomoppgave ved Kunsthøgskolen. Forestillingen vant Natt&Dags Oslopris for beste scenekunst og samme år ble hun av Aftenposten utpekt som et av årets nye kulturtalenter. Berlin-baserte Stojčevska jobber som regissør, manusforfatter, scenograf og lyddesigner. Hun har vært engasjert ved en rekke scener, både i Norge, Sverige, Danmark og Tyskland. For Torshovteatret hadde hun i 2017 regi på *R.U.R. – Rossum Universal-Roboter* og i 2018 hadde hun regi på stykket *Tusen takk teater* for Det Norske Teatret. Hun hadde også regi på Jean-Paul Sartres *Flugorna* i 2017 og *Little Shop of Horrors* i 2019 for Göteborgs Stadsteater. I sine forestillinger tar Stojčevska ofte opp store filosofiske spørsmål i en lekende og normbrytende estetikk, og hun er kjent for å skape et fengende og elegant lydbilde.

■



Mads Dinesen

scenograf og kostymedesigner

Mads Dinesen er utdannet mote-designer gjennom et femårig diplomstudium ved Universität der Künste Berlin. Berlin-baserte Dinesen jobber som designer, kostymedesigner, stylist, konsulent og lærer. Av seneste prosjekter kan vi nevne at han i 2017 var kostymedesigner på det sceniske verket *New Skin* for Black Box Teater. For Bora Bora – Dans og Visuelt Teater i Århus har han hatt kostymedesign på *Den 4. morgen* i 2017 og *For Ever Four Seasons* i 2019. Han har også hatt kostymedesign på *enTmenschT* av Line Tjørnhøj and Signe Klejs for Godsbanen i Århus i 2018. Som motedesigner har Dinesen hatt visninger på en rekke prestisjetunge show som moteuken i Paris, Berlin og Wien. Han har også mottatt flere priser for dette, blant annet Premium Young Designer Award – Menswear og The Golden Julius i Berlin.

■



Anne Guri Tvedt

skuespiller

Anne Guri er utdannet fra Statens Balletthøgskole og The Lee Strasberg Theatre and Film Institute i New York. Hun har jobbet ved en rekke av Norges scener. Blant annet har Anne Guri medvirket i *Chicago* og *Rock'n Roll Wolf* ved Trøndelag Teater og i *Rockeulven* og *Alice i Vidunderland* ved Nationaltheatret. Hun har medvirket i tre ulike oppsetninger av *Cabaret*; ved Hålogaland Teater, Trøndelag Teater og ved Oslo Nye Teater hvor hun også har spilt i *Rettstridig Forføyning*. I tillegg har hun medvirket i musikkvideoer, kortfilmer og reklamer for TV og radio. For Teater Innlandet stod hun i 2010 på scenen som moren i forestillingen *The Knots* og i 2020 har hun spilt i *Utlendingen*, *Koronamonologene* og teatrets aller første TI Lab-produksjon *Skjæra tå seg hue*. Anne Guri er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020–2023.



Sunniva Du Mond Nordal

skuespiller

Sunniva er utdannet ved Teaterhøgskolen ved Kunsthøgskolen i Oslo. Hun har i tillegg studert musikkteater ved Romerike Folkehøgskole og Musikkteaterhøgskolen i Oslo. I forbindelse med utdannelsen har hun hatt ulike roller i skolens teateroppsetninger og kortfilmer. Hun har også stått på scenen på Nationaltheatret som Gaupa i forestillingen *Ulven*, hun har spilt Sara i *Sett bagen fra deg* ved Brageteatret og høsten 2019 spilte hun Henne i *Sørsiden* på Den Nationale Scene. Sunniva har også vært å se i TVNorge-serien *Hvite gutter* og hun har jobbet i NRK Radioteatret. Hun debuterte for Teater Innlandet i 2020 i *Utlendingen*. Hun har også spilt i *Koronamonologene* og teatrets aller første TI Lab-produksjon *Skjæra tå seg hue*. Sunniva er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020–2023.

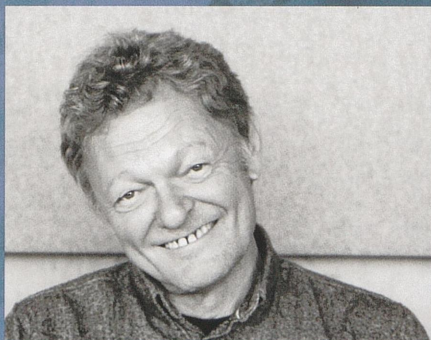




Stian Isaksen

skuespiller

Stian er utdannet fra Teaterhøgskolen ved Kunsthøgskolen i Oslo. Han har vært ansatt ved blant annet Det Norske Teatret, Den Nationale Scene, Rogaland Teater, Sogn og Fjordane Teater og Teater Ibsen. I tillegg har han vært tilknyttet Jo Strømgren Kompani og Elvekompaniet. Han har også gitt stemme til lydbøker, radioteater og TV-serier. I 2017 hadde han regi på forestillingen *Eg ringer mine brø*r ved Hordaland Teater, en forestilling som ble Heddanominert i kategorien Beste forestilling for ungdom. Våren 2020 hadde han sin debut hos Teater Innlandet i de digitale *Korona-monologene*. Han spilte også i teatrets aller første TI Lab-produksjon *Skjæra tå seg hue*. Stian er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020–2023.



John Nyutstumo

skuespiller

John er fast ansatt som skuespiller og kunstnerisk rådgiver ved Teater Innlandet. Han var med på å starte Tramteatret i 1976 og var medlem til det ble nedlagt i 1986. Mange kjenner han også fra TVNorge-serien *Neste Sommer*. John var ansatt ved Hedmark Teater fra 1991 til 2010, hvor han blant annet spilte i *Himmelske lyster*, *Rovdyr* og *Bygdejævler*. For Teater Innlandet har han spilt i *Koronamonologene*, *Utlendingen*, *Den enfoldige morderen*, *Bør Børson jr.*, *Skogsmatrosen*, *Om mus og menn*, *Bukkene Bruse vender tilbake*, *Gruffalo*, *Pippi Langstrømpe*, *Mannslagerhola*, *Under Vår Himmel* og *And*, *Døden* og *Tulipanen*. John spilte i og var en del av det kunstneriske teamet bak barneforestillingen *Se! Jeg fant!*, og han spilte i teatrets aller første TI Lab-produksjon *Skjæra tå seg hue*. Han har siden 2015 vært på flere turneer med monologforestillinger som han har skrevet selv; Vidar Sandbeck-forestillingen *Blådans*, *Villmarksdikteren; et teaterkåseri om Mikkel Fønhus* og *Guddommelig galskap – et teaterkåseri om Knut Hamsun*. John er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020–2023.





Tom Styve

skuespiller

Tom er utdannet fra skuespillerlinjen ved Nordisk Institutt for Scene og Studio (NISS) i Oslo. For Teater Innlandet har Tom spilt i *Koronamonologene*, *Utlendingen*, *KORPS*, *Fire forsøk på å gjøre en forskjell*, *Jeg er Robin Hood*, *The 39 Steps*, *Bukkene Bruse vender tilbake*, *Dikterhøvdningen*, *Det året det var så bratt*, *Pippi Langstrømpe* og *Skaff meg en synder*. Han har hatt hovedrollen i *Den enfoldige morderen*, *Bør Børson jr.*, *Om mus og menn* og *Jeppe på Bjerget*. Tom har også spilt i og var en del av det kunstneriske teamet bak barneforestillingen *Se! Jeg fant!.* I 2017 spilte han *Hva for en klovn er jeg*, en hyllestforestilling til Rolf Just Nilsen, som han har skrevet selv. Tom driver med stand-up og improvisasjonsteater. Han er også medlem i Humornieu. Vinteren 2019 spilte han Mattis i Riksteatrets oppsetning av *Fuglane*. Han spilte også i Teater Innlandets aller første TI Lab-produksjon *Skjæra tå seg hue* høsten 2020. Tom er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020–2023.

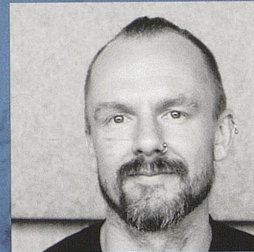
■



Olav Nordhagen

lysdesigner

Olav har vært lysdesigner på mange av Teater Innlandets oppsetninger, som for eksempel *Utlendingen*, *Bør Børson jr.*, *Skogsmatrosen*, *The 39 Steps*, *Grisebondens kunst*, *Willie Nelson kjente mor mi*, *Inntrengerne*, *Pippi Langstrømpe*, *IKYSS – en scenisk hyllest til Munch*, *Bivrfrost*, *Mens vi ventar på Godot*, *Vid din sida* og *Jeppe på Bjerget*. Han var også en del av det kunstneriske teamet som vant Heddapris for Beste audiovisuell design i 2017 for forestillingen *Rekyl*. Olav er teknisk sjef ved Teater Innlandet. ■



Thorleif Silkebækken

lyddesigner

Thorleif har vært lyddesigner for flere av teatrets forestillinger, blant annet *Bjørnejegerskens bekjennelser*, *Skjæra tå seg hue*, *Man tager 20 egg*, *HELLO*, *Om mus og menn*, *The 39 Steps* og *Dikterhøvdningen*. Thorleif har vært ansatt som multitekniker ved Teater Innlandet siden opprettelsen i 2010. ■





JULIUS CÆSAR

(BRUTUS' TJEJNER)

av William Shakespeare | Gjendiktet av Erik Bystad

JULIUS CÆSAR, KEISER AUGUSTUS AKA OCTAVIAN OG PLEBEIER: **Anne Guri Tvedt**

MARCUS ANTONIUS, CALPURNIA (CÆSARS KONE) OG PORTIA (BRUTUS' KONE):

Sunniva Du Mond Nordal

BRUTUS OG PLEBEIER: **Stian Isaksen**

POETEN CINNA, KONSPIRATØREN CINNA, PLEBEIER: **John Nyutstumo**

CASSIUS, PLEBEIER, TJENER: **Tom Styve**

REGI: **Angelina Stojčevska**

SCENOGRAFI: **Angelina Stojčevska og Mads Dinesen**

KOSTYMEDESIGN: **Mads Dinesen**

LYSDESIGN: **Olav Nordhagen**

LYDDESIGN: **Thorleif Silkebækken**

DRAMATURG: **Jørgen Strickert**

PRODUSENT, INSPISIENT OG SUFFLØR: **Sigrun Breck Oustad**

TURNÉLEDER OG LYDTEKNIKER: **Thorleif Silkebækken** | SCENEMESTER: **Jan Harald Ovrum**

LYSTEKNIKER: **Kim-Fredrik Brennholt** | KOSTYMEANSVARLIG OG PÅKLEDER: **Heidi Glesaaen**

SCENOGRAFI, KOSTYMER, PARYKKER, MASKE OG REKVISITTER

ER PRODUSERT VED TEATER INNLANDETS KOSTYMEAVDELING OG VERKSTEDER

TAKK TIL **Oda Radoor** FOR VERDIFULL DRAMATURGISK BISTAND

TEATERSJEF: **Thorleif Linhave Bamle**



PREMIERE:

Hamar kulturhus, Teater Innlandet scene fredag 20. november 2020



TURNÉ I INNLANDET:

20. november 2020 til 31. januar 2021



VARIGHET:

1 time og 45 minutter

Det er ikke anledning til å fotografere, filme eller gjøre lydopptak under forestillingen.
Mobiltelefoner skal være slått helt av.

TEATER
INN-
LANDET



INE
JANSEN

INGJERD
EGEBERG

Kommer!

av Zinnie Harris

Møt meg ved morgengry

📍 På kulturhusturné i Innlandet høsten 2021 📅 Premiere 21. mai 2021

TEATER
INN-
LANDET

Kommer!



DEN FINAST EG VEIT

HELLBILLIES i ny drakt

📍 På kulturhusturné i Innlandet høsten 2021 📅 Urpremiere 28. oktober 2021



INN- LANDET

teaterinnlandet.no

NOVEMBER:

- Fredag 20. Hamar kulturhus **PREMIERE!**
Søndag 22. Hamar kulturhus
Onsdag 25. Elverum kulturhus
Torsdag 26. Tynset kulturhus
Fredag 27. Storstua, Koppang
Lørdag 28. Kulturhuset Hagelund, Trysil
Søndag 29. Ullensaker kulturhus

DESEMBER:

- Tirsdag 1. Fagernes kulturhus
Onsdag 2. Gjøvik kultursenter
Fredag 4. Sentrum Kino, Dokka
Lørdag 5. Hadeland kultursal, Gran
Søndag 6. Rådhus-Teatret, Kongsvinger
Onsdag 9. Maihaugsalen, Lillehammer
Torsdag 10. Otta kulturhus
Fredag 11. Utgard fleirbrukshus, Lom
Lørdag 12. Moelv kulturhus
Søndag 13. Hamar kulturhus
Onsdag 16. Hamar kulturhus
Torsdag 17. Hamar kulturhus
Lørdag 19. Hamar kulturhus
Søndag 20. Hamar kulturhus

JANUAR:

- Fredag 8. Hamar kulturhus
Torsdag 14. Hamar kulturhus
Fredag 15. Hamar kulturhus
Søndag 17. Hamar kulturhus
Torsdag 21. Hamar kulturhus
Fredag 22. Hamar kulturhus
Søndag 24. Hamar kulturhus
Torsdag 28. Hamar kulturhus
Fredag 29. Hamar kulturhus
Søndag 31. Hamar kulturhus

ANSVARLIG UTGIVER:

Thorleif Linhave Bamle

REDAKTØR: Silje Gundersen

FOTO FORSIDE:

Atle Auran

FORESTILLINGSFOTO:

Erika Hebbert

PORTRETFOTO:

Atle Auran og Nina Kjendlie

DESIGN: Ann Avranden

TRYKK: Flisa Trykkeri



#teaterinnlandet
@teaterinnlandet